

## EN INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF INSET SINKS

**YOU WILL NEED:**

- Fixing clips (included in packaging 4-12 according to the dimensions of the sink)
- Integrated sealing strip. Inset sinks are sealed with a factory applied inert polyurethane sealant on the underside of the rim edge **(A)**.
- Cutting tools appropriate for the work top material
- Screwdriver
- Gloves
- Eye and ear protection

**STEP 1** Place the sink upside down in the position where it is to be installed, and trace the outline of the sink on the counter top with a pencil (1).
**STEP 2** Draw another line 10mm inside the first line. Cut a hole in the counter top following this second, inner, line (2). (\*If a pattern is included in the package, then use it to cut the hole in the counter top).
**STEP 3** Place the fixing clips evenly spaced around the perimeter of the sink.
**STEP 4** These fixing clips are designed to be used in counter tops 30-40mm thick (5.1). If your counter top is thinner, insert wooden wedges between the counter top and the clips so as to secure them (5.2).
**STEP 5** Use a hand screwdriver (6.1) to screw partially the fixing clips by following the order that the drawing indicates (6.2). When all the clips have been relatively secured in place, repeat the procedure by tightening completely each fixing clip.

## IT ISTRUZIONI PER LA MESSA IN OPERA DEI LAVELLI D’ INCASSO

**VI SERVIRANNO:**

- Ganci (forniti nella confezione, da 4-12 a seconda delle dimensioni del lavello)
- Nastro sigillante. I lavandini incastrati sono forniti con un nastro sigillante in poliuretano applicato in fabbrica sotto perimetralmente al bordo inferiore del lavandino **(A)**.
- Cacciavite a mano
- Apparecchio tagliatore idoneo al materiale del banco
- Guanti
- Protezione per occhi e orecchie

**PASSO 1** Posate il lavello rovesciato nel punto in cui volete installarlo e segnatene il contorno con una matita (1).
**PASSO 2** Segnate internamente al primo un contorno analogo più piccolo di 10mm. Continuate a tagliare il banco in corrispondenza del contorno interno (2). (\*In caso nella confezione del lavello fosse compreso un modello in carta, usatelo per tagliare il banco).
**PASSO 3** Applicare i ganci contenuti nella confezione sul perimetro del lavello.
**PASSO 4** I gancetti sono adatti per banchi di 30-40mm di spessore (5.1). Se lo spessore del banco è inferiore, aggiungete un tassello di legno fra il gancetto e il banco (5.2).
**PASSO 5** Utilizzare il cacciavite (6.1) a mano per stringere in parte il gancio e ripetere la procedura con l’ordine che viene indicato nello schema (6.2). Una volta avvitati in parte tutti i ganci, ripetere la procedura stringendo a fondo i ganci.

## RO INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE A CHIUVETELOR INCASTRABILE

**AVETI NEVOIE DE:**

- Cleme de prindere (sunt livrate in ambalaj 4-12 in funcție de dimensiunile chiuvetei)
- Garnitură de etanșare. Chiuvețele încorporate sunt furnizate cu garnitură de etanșare din poliuretan premonată perimetric pe bordul interioră a chiuveții **(A)**.
- Șurubelniță de mână
- Mașină de tăiat adecvată pentru materialul din care este fabricat bancul de lucru
- Mănușă
- Măsuri de protecție și auzului

**FAZA 1** Introceti chiuveța cu partea inferioara in sus in locul unde va fi instalata și trasați-i conturul pe blat, cu un creion (1).
**FAZA 2** Trasați o alta linie la 10mm, in interior, fata de prima linie. Taiati o gaura urmarind conturul celei de-a doua linii (2). (\*Daca in interiorul cutiei chiuveții gasiti desenul cu dimensiunile golului, folosiți-l atunci cand taiati blatul).
**PASSO 3** Aplicare i ganci continuti nella confezione sul perimetro del lavello.
**PASSO 4** I gancetti sono adatti per banchi di 30-40mm di spessore (5.1). Se lo spessore del banco è inferiore, aggiungete un tassello di legno fra il gancetto e il banco (5.2).
**PASSO 5** Utilizzare il cacciavite (6.1) a mano per stringere in parte il gancio e ripetere la procedura con l’ordine che viene indicato nello schema (6.2). Una volta avvitati in parte tutti i ganci, ripetere la procedura stringendo a fondo i ganci.

## EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΝΘΕΤΩΝ ΝΕΡΟΧΥΤΩΝ

**ΘΑ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ:**

- Γαντζάκια (παρέχονται στη συσκευασία 4-12 ανάλογα με τις διαστάσεις του νεροχύτη)
- Ταινία στεγανοποίησης. Οι ένθετοι νεροχύτες διατίθενται με προεγκατεστημένη ταινία στεγανοποίησης από πολυουρεθάνη, περιμετρικά στην κάτω επιφάνεια του νεροχύτη **(Α)**.
- Κατσαβίδι χειρός
- Μηχάνημα κοπής κατάλληλο για το υλικό του πάγκου
- Γάντια
- Προστασία όρασης και ακοής

**ΒΗΜΑ 1** Τοποθετήστε ανάποδα το νεροχύτη στο σημείο που θέλετε να τον εγκαταστήσετε και σημειώστε το περιγράμμά του με ένα μολύβι (1).
**ΒΗΜΑ 2** Σημειώστε ένα ανάλογο εσωτερικό περιγράμμα μειωμένο κατά 10mm. Συνεχίστε με το κόψιμό του πάγκου σύμφωνα με το εσωτερικό περιγράμμα (2). (\*Σε περίπτωση που περιέχεται στη συσκευασία του νεροχύτη πατρόν, χρησιμοποιήστε αυτό για την κοπή του πάγκου).
**ΒΗΜΑ 3** Τοποθετήστε τα γαντζάκια που περιέχονται στη συσκευασία, στην περίμετρο του νεροχύτη φροντίζοντας ώστε να είναι ίσα τα διαστήματα μεταξύ τους.
**ΒΗΜΑ 4** Τα γαντζάκια είναι κατάλληλα για πάγκο πάχους 30-40mm (5.1). Όταν το πάχος του πάγκου είναι μικρότερο, προσθέστε έναν ξύλινο τάκο για να στερεώσετε το γαντζάκι. (5.2).
**ΒΗΜΑ 5** Χρησιμοποιήστε κατσαβίδι (6.1) χειρός για να σφίξετε μερικώς τα γαντζάκια με τη σειρά που σας υποδεικνύει το σχήμα (6.2). Όταν έχουν βιδωθεί όλα τα γαντζάκια μερικώς, επαναλάβετε τη διαδικασία στερεώνοντας ολοκληρωτικά όλα τα γαντζάκια.

## DE MONTAGEANWEISUNG FÜR EINBAUSPÜLBECKEN

**SIE BENÖTIGEN:**

- Kleine Haken (4-12, beige)fügt in der Packung anhand der Dimensionen des Wasserhahns)
- Dichtungsband. Die eingebauten Waschbecken werden mit einem vorinstallierten Dichtungsband aus Polyurethan, rund um den unteren Teil des Waschbeckens, geliefert **(A)**.
- Schraubenzieher
- Schneidemaschine, geeignet für das Material der Theke
- Handschuhe
- Augen- und Ohrenschutz

**SCHRITT 1** Legen Sie das Spülbecken umgedreht an die Stelle, an der Sie es anbringen wollen, und zeichnen Sie den Umriss mit einem Bleistift nach (1).
**SCHRITT 2** Zeichnen Sie im Abstand von 10mm einen entsprechenden inneren (kleineren) Umriss. Sägen Sie anschließend entlang dieses inneren Umrisses die Arbeitsplatte auf (2). (\*Falls mit dem Spülbecken eine Schablone mitgeliefert wurde, verwenden Sie dafür diese Schablone).
**SCHRITT 3** Legen Sie die kleinen Haken, die in der Packung beigegefügt sind.
**SCHRITT 4** Die Haken sind für Arbeitsplatten mit einer Dicke von 30-40mm bestimmt (5.1). Bei geringerer Dicke der Arbeitsplatte stabilisieren Sie den Haken mit Hilfe eines Holzblocks, zwischen der Platte und dem Haken (5.2).
**SCHRITT 5** Benutzen Sie einen Schraubenzieher (6.1), um den kleinen Haken ein bisschen anzuziehen und wiederholen Sie das Verfahren der Reihe nach dem Schema (6.2). Wenn alle Haken ein bisschen angeschraubt sind, wiederholen Sie das Verfahren, indem Sie die Haken vollständig anziehen.

## BG ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА МИВКИ

**ЩЕ ИМАТЕ НУЖДА ОТ:**

- Фиксиращи пластини (в опаковката са включени от 4 до 12 броя в зависимост от размера на умивалника)
- Изоляционна лента – подложка. Мивките за вграждане се предлагат с предварително поставена изолационна лента – подложка от полиуретан, разположена по обиколката на долната повърхност на мивката **(А)**.
- Отвертка
- Режещ инструмент подходящ за рязане на плотове
- Ръкавица
- Предпазни средства за зрението и слуха

**СТЪПКА 1** Поставете мивката обърната надолу на мястото, където ще бъде инсталирана и очертайте мивката върху плота с молив (1).
**СТЪПКА 2** Очертайте втора линия вътрешна на първата на разстояние 10mm. Изрежете отвор в плота следвайки вътрешната втора линия (2). (\*Ако производителя е поставил в окомплектовката шаблон, в този случай използвайте шаблона, за да изрежете съответно отвор в плота).
**СТЪПКА 3** Поставете фиксиращите пластинки, включени в опаковката, по края на умивалника на еднакво разстояние една от друга.
**СТЪПКА 4** Фиксиращите щипки са конструирани за работа с плот с 30-40mm дебелина (5.1).Ако Вашият плот е по-тънък, поставете дървени подложки между плота и фиксиращите щипки, така че да ги укрепите (5.2).
**СТЪПКА 5** С помощта на отвертка (6.1) завийте частично една пластинка и продължете с останалите в последователността указана на схемата (6.2). След ката частично сте завили всички фиксиращи пластинки повторете процедурата затягайки пластинките до край.

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВРЕЗНЫХ МОЕК

**ВАМ ПОНАДОБЯТСЯ:**

- Крючки (поставляются в упаковке 4-12 штук соответственно размеру раковины)
- Встроенная уплотнительная лента. Встраиваемые мойки выпускаются с предварительно установленной лентой-герметиком (уплотнительным самоклеющимся бордюром) из полиуретана, по ободу мойки **(А)**.
- Отвертка ручная
- Резак, подходящий для материала рабочей поверхности без перевода
- Защитные приспособления для органов зрения и слуха

**ШАГ 1** Поставьте мойку вниз головой на предполагаемое место установки и обведите ее очертания карандашом (1).
**ШАГ 2** Проведите вторую линию внутри первой отступив расстояние в 10мм. Вырежьте в подстолье отверстие по второй (внутренней) линии (2). (\*Если производитель поставил трафарет, то используйте этот трафарет для вырезки подстолья).
**ШАГ 3** Установите крючки, поставляемые в упаковке, по краю раковины.
**ШАГ 4** Данные крючки предназначены для подстольев толщиной 30-40mm (5.1). При меньшей толщине подстолья, используйте деревянные вставки (5.2).
**ШАГ 5** С помощью ручной (6.1) отвертки затяните крючки, повторите действия в порядке согласно прилагаемой схеме (6.2). Когда все крючки будут завинчены на прихват, повторите действия, заворачивая крючки до упора.

## SR UPUTSTVO MONTIRANJA UGRAĐENIH SUDOPERA

**BIĆE VAM POTREBNI:**

- Kukice (u pakovanju ima 4-12 kukica zavisno od dimenzije sudopere)
- Zapтивна трака. Уградне судопере су снабђене фабрички постављеном инертном полиуретанском заптивном траком са доње стране обода **(А)**.
- Šrafciгер
- Alat за сећење, pogodan за materijal kuhinjske ploče
- Rukavice
- Zaštitne naočare i zaštitа za sluh

**FAZA 1** Postavite naopačke sudoperu na mesto gde hoćete da je montirate i zacrtajte obim jednom olovkom (1).
**FAZA 2** Zatim, obim koji ste zacrtali umanjite za 10mm, zacrtajte l njega i po konturama umanjenog obima nastupite сећењу ubodnom električnom testerom (2). (\*U slučaju da postoji u pakovanju šablon, upotrebite njega za obeležavanje i сећење radnog stola).
**FAZA 3** Namestite kukice koje se nalaze u pakovanju sa istom razdaljinom među njima.
**FAZA 4** Kukice su odgovarajuće za radni sto debljine 30-40mm (5.1). Ako je debljina radnog stola manja, umetnete jedno parče drveta između radnog stola i sudopere da bi pričvrstili kukice (5.2).
**FAZA 5** Koristite škravciгер (6.1) da bi ste malo pričvrstili kukice i ponavljajte ovu radnju redom kako je prikazano crtežom (6.2). Kad budu malo pričvrstene sve kukice, ponavljajte radnju i čvrsto zаšrafite sve kukice.

## CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO VESTAVNÉ DŘEZY

**BUDETE POTŘEBOVAT:**

- Přichytky (jsou zahrnuty do balení v počtu 4 -12 ks podle rozměrů dřezu)
- Integrované těsnění. Vestavné dřezы jsou těsněny inertním polyuretanovým těsnivem, které je aplikováno ve výrobě na spodní stranu okraje dřezu **(A)**.
- Šroubovák
- Rezné nástroje vhodné na materiál pracovní desky kuchyně
- Rukavice
- Ochranné brýle a chrániče sluchu

**KROK 1** Montáž dřezu by měla provádět odborná,renomovaná firma, která je zároveň schopná vyrezat do dřezu otvor a namontovat vhodný typ vodovodní baterie. Dřez položte na pracovní kuchynskou desku dnem vzhůru, ustatve na správném místě a orýsujte po obvodě (1).
**KROK 2** Uberte 10mm vzhledem k obvodu dřezu a narysujte otvor pro dřez. Otvor pro dřez bude tedy o 20mm menší než orýsovaný obvod. Rohy výřezu proveďte s rádiusem min.R 30mm. (\*Pokud je přibalená papírová šablona,použijte ji přímo k narysování otvoru pro dřez. Při práci se šablonou dbejte,aby přiléhala ke kuchynské desce a nebyla zvlněna). S přesností 1mm vyřeztě do kuchynské pracovní desky otvor pro dřez. Režnou hranu vodotěsně impregnujte (2).
**KROK 3** Umístěte přichytky v rovnoměrných odstupech kolem obvodu Výlevky a vyklopte je nahoru.
**KROK 4** Přichytky by měly být nasazeny rovnoměrně po celém obvodě dřezu.Přichytky jsou konstrukčně řešeny pro tloušťky desky 30-40mm (5.1). Jeli deska tenčí přišroubujte vhodnou dřevěnou podložku (5.2).
**KROK 5** Použijte ruční šroubovák (6.1) k pozvolnému zašroubování první přichytky, a pak postupujte k dalším podle pořadí, jak je určuje výkres (6.2). Jakmile budou všechny přichytky takto instalovány na svém místě, celý postup opakujte, tentokrát s úplným dotažením každé přichytky.

## TR EVIYE KURULUM TALIMATLARI

**GEREKLI OLAN ŞEYLER:**

- Çengelcikler (lavabonun boyutlarına göre ambalaj 4-12 arası içermektedir)
- Entegre sızdırmaz şerit. İlavе lavabolar, lavabonun alt yüzeyinin çevresi boyunca uygulanması fabrikada gerçekleştirilmiş inert poliüretan sızdırmaz şerit ile kapatılır **(A)**.
- El tornavidası
- Bank maddesine uygun kesim aleti
- Eldiven
- Göz ve kulak koruması

**ADIM 1** Eviyenizi monte edilecek yere, yüzü ters gelecek şekilde yerleştiriniz. Kalem yardımıyla eviyenizin ölçөгünü çıkartınız (1).
**ADIM 2** Çizdiğiniz eviye ölçөгünün 10mm kadar içerisinde kalacak şekilde 2. bir çizgi daha çizerек çizilen bu çizgiden tezgahi kesiniz (2). (Eğer eviye ambalajının içerisinde eviye montaj şeması çikarsa üst kısımdan kesmeniz gerekecektir).
**ADIM 3** Ambalajın içediğı çengelcikleri, lavabonun çevresine eşit aralıklarla yerleştirin.
**ADIM 4** Bağlantı gergileri 30-40mm (5.1) kalınlıktaki tezgahlarda kullanılmak üzere dizayn edilmiştir (5.2).
**ADIM 5** Çengelçigi biraz sıkımanız için el tornavidası (6.1) kullanın ve şemada belirtilen sıra ile işlemi tekrarlayın (6.2). Bütün çengelcikler kısmen vidalandığında, işlemi çengelcikleri tamamen sıkarak tekrarlayın.

## ES INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE FREGADEROS ENCASTRADOS

**NECESITA:**

- Clips fijadores (incluidos en el embalaje 4-12 dependiendo de las dimensiones de los fregaderos)
- Cinta de precinto. Los fregaderos disponen de una cinta de precinto de poliuretano, previamente instalada perimetralmente a la superficie inferior de los mismos **(A)**.
- Herramientas apropiadas para cortar los materiales
- Destornillador
- Guantes
- Protección para los ojos o oídos

**PASO 1** Coloque el fregadero boca abajo en posición en la que será instalado, y haga un trazado alrededor del fregadero sobre la encimera con un lápiz (1).
**PASO 2** Dibuje otra línea a 10mm de la marcada anteriormente en la zona interior. Corte un agujero en la encimera siguiendo la segunda línea (2). (\*En caso de haber un patrón incluido, entonces úselo para cortar el agujero en la encimera).
**PASO 3** Colocar las pinzas espaciadas uniformemente alrededor del perimetro del fregadero.
**PASO 4** Estos clips están diseñados para ser utilizados en encimeras con un espesor entre 30 y 40mm (5.1). Si su encimera es mas estrecha, inserte cuñas de madera entre la encimera y los clips para fijarlos (5.2).
**PASO 5** Use un destornillador (6.1) para atornillar parcialmente el clip fijador siguiendo el orden que el dibujo indica (6.2). Cuando estén todos los clips bien asegurados, repita el procedimiento fijando al máximo cada uno de los clips.

## FR INSTRUCTIONS D’INSTALLATION D’UN EVIER INTEGRABLE

**VOUS AUREZ BESOIN:**

- Pattes de fixation (incluses dans des emballages de 4-12 pièces en fonction de la dimension de l'évier)
- Bande d'étanchéité. Les éviers à encastrer sont fournis avec une bande d'étanchéité de polyuréthane preinstallée, en couronne de la face inférieure de l'évier **(A)**.
- Un tournevis
- Outils de coupe appropriés pour le matériel du banc de travail
- Gant
- Protection des yeux et des oreilles

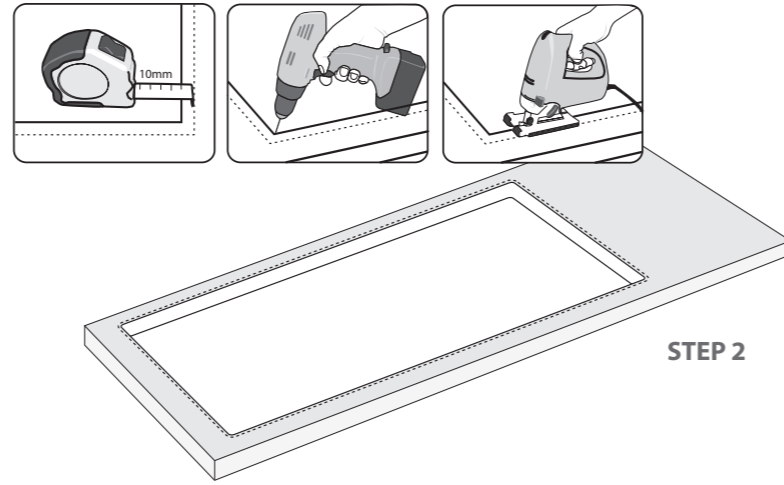
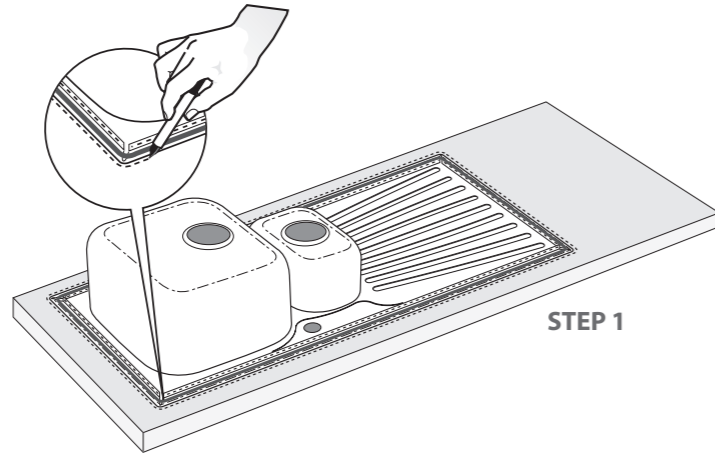
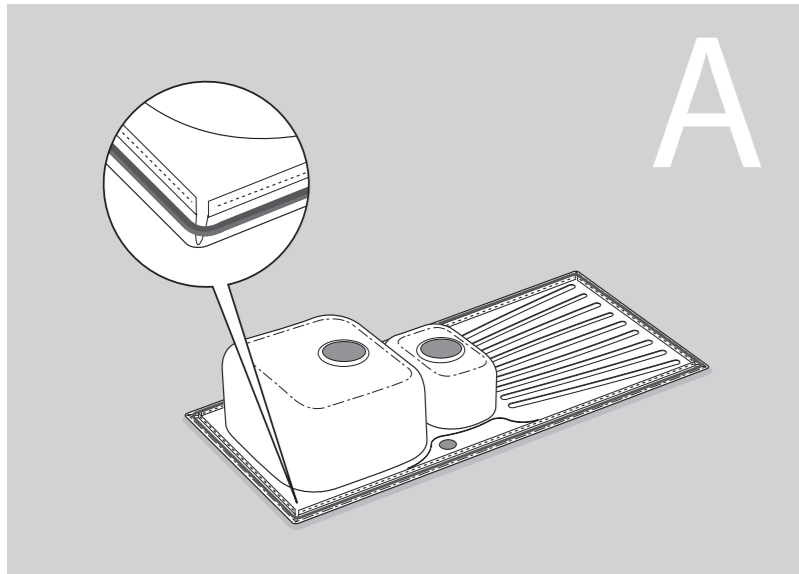
**PAS 1** Placez l'évier à l'envers, à l'endroit où vous désirez l'installer, et tracez son contour à l'aide d'un crayon (1).
**PAS 2** Tracez un contour intérieur similaire, réduit de 10mm par rapport au contour extérieur. Découpez le plan de travail suivant le contour intérieur (2). (\*Si un patron est fourni avec l'emballage de l'évier, utilisez-le pour découper le plan de travail).
**PAS 3** Placez les pattes de fixation (incluses dans l'emballage) autour du bord de l'évier.
**PAS 4** Les crochets sont prévus pour des plans de travail d'une épaisseur de 30 à 40mm (5.1). Si l'épaisseur de votre plan de travail est moindre, ajoutez un tasseau de bois entre le crochet et le plan de travail (5.2).
**PAS 5** Utilisez un tournevis (6.1) pour serrer légèrement la patte des fixations l'ordre indiqué sur le schéma (6.2). Lorsque toutes les pattes sont relativement fixées en place, répétez la procédure en serrant complètement chaque patte de fixation.

## AR طريقة تركيب احواض الغسيل الخضر

**سوف تحتاجون الي:**

- كلمس تثبيت. حوض الغسيل التوجد بمدة 4-12 قطعة وفقا لقياس الحوض)
- شريط لاصق عزل للنهاية الغامبل الرفقة يتم تزويدها بشريط عزل لاصق بغزل بوليورينائي مثبت على السطح الاسفل للمغسلة **(A)**
- مفتاح يدي
- مشار حفار كهربائي
- قفاز
- والى للعين والسمع

**خطوة 1** يتم وضع الحوض مغلوب في المكان المراد تركيبه فيه ويتم الدور برفق رصاص على حدوده لتعليمها (1).
**خطوة 2** يتم لقص الشريط العازل على محيط الحوض من الجهة السفلى على ان يتم بدء اللصق من أي مكان فيما عدا الزايبا حتى لا يوجد مجال لتسرب المياه. اهتموا بعدم نزع الشريط علما بأن مكان التثبيت للشريط يكون فيما الحدود الخارجية للحوض والشريحة (3.1) التي يتم تثبيت الكليسات بها وفي حالة وجود شريط اسفنجي يفضل ان يكون اللصق بغدر الأماكن على الحدود الخارجية للحوض ويمن ان يظهر الشريط بشكل واضح عند تركيب الحوض (3.2).
**خطوة 3** يتم تركيب الكليسات الموجودة في العبوة على ان تكون للمسافة بينهما متساوية.
**خطوة 4** الكليسات مجودة لتثبيت احواض في طولات بسمك 40 - 30 م (5.1) وفي حالة سمك اقل من ذلك يتم وضع قطع خشبية لتكتملة الفرق في السمك (5.2).
**خطوة 5** يتم استخدام المفت اليدوي لتثبيت الكليسات (6.1) بربط بسيط اولاً متبعين الترتيب الموضح بالرسم (6.2) وعند الانتهاء من ذلك يتم إعادة الربط بنفس الترتيب حتى يتم الأحكام بشكل جيد.



## FI UPOTTETTAVIEN ASTIANPESUALTAIDEN ASENNUSOHJEET

### TARVITSETTE:

- Kiinnityskoukut (sisältyvät tarvikkeisiin 4-12 kookun pakkauksessa astianpesualtaan koon mukaan)
- Integroitu tiiviste. Upotetut altaat on tiivistetty tehtaalla asennettulla reagoimattomalla polyuretaanitivistteellä vannereunan alapuolelta (A).
- Ruuvimeisseli
- Työtasolevyn materiaaliin sopiva leikkaustyökalu.
- Käsineet
- Näön- ja kuulonsuojaimet

**VAIHE 1** Asettakaa astianpesuallas ylösalaisin kohtaan, johon haluatte sen asentaa ja rajatkaa sen ääriiviivat lyijykynällä (1).

**VAIHE 2** Vetäkää toinen viiva 10mm edellisen viivan sisäpuolelle. Leikatkaa aukko työtasoon seuraten sisempää merkkiviivaa(2). (\*jos tarvikkeisiin sisältyy pesualtaan kaava, käytäkää sitä aukkoa tehdessäänne).

**VAIHE 3** Kiinnittäkää pakkauksessa mukana olevat kiinnityskoukut astianpesualtaan reunaan tasaisin välein toisistaan.

**VAIHE 4** Koukut soveltuvat 30-40mm paksuiseen työtasolevyn (5.1). Levyn paksuuden ollessa pienempi lisätäkää puinen kiila kookun kiinnittämiseksi. (5.2)

**VAIHE 5** Käyttäkää ruuvimeisseliä (6.1) ruuvataksenne kiinnityskoukut löysästi piirroksen (6.2) osoittamassa järjestyksessä. Kun kaikki koukut on ruuvattu löysästi, toistakaa ruuvaus kiinnittäen koukut lopullisesti.

## DK BRUGSVEJLEDNING TIL MONTERING AF INTEGRERET VASK

### DE FÅR BRUG FOR:

- Kroge (vedlagt i en æske med 4-12 kroge alt efter vaskens størrelse).
- Integreret tætningsliste. Indbygningsvaske er tætmede fra fabrikken med en inert polyurethan-fugemasse på undersiden af kanten (A).
- Håndskruetrækker
- Skæremaskine der passer til bordpladens materiale.
- Handssker
- Beskyttelse til øjne og ører

**TRIN 1** Placer vasken omvendt på det sted, hvor De ønsker at montere den og tegn omridset af den med en blyant (1).

**TRIN 2** Tegn et lignende omrids på indersiden af det første, som skal være minimeret med 10mm. Skær bordpladen efter det endeste omrids (2). (\*hvis en skabelon er vedlagt i indpakningen, så brug den til at skære hullet i bordpladen).

**TRIN 3** Placer krogene, som findes i indpakningen, rundt om vasken med lige afstande mellem hinanden.

**TRIN 4** Krogene passer til en bordplade af 30-40mm tykkelse (5.1). Tilføj en træklods, hvis bordpladens tykkelse er mindre, så krogene kan fastgøres (5.2).

**TRIN 5** Brug en håndskruetrækker (6.1) til at spænde krogene lidt i den rækkefølge, som ses på tegningen (6.2). Når alle krogene er blevet spændt til en vis grad, gentag så proceduren ved at fastgøre alle krogene fuldstændigt.

## SE INSTRUKTION FÖR INSTALLATION AV INFÄLLD DISKBÄNK

### UTRUSTNING:

- Fästbeslag (4 till 12 st. beroende på diskbänkens storlek, medföljer i förpackningen)
- Integrerat tätningsband. Infällda diskhoar är förseglade med en fabriksinstallerad inert polyuretan tätning (A).
- Lämpligt skärverktyg beroende på bänkskivans material
- Skruvmejsel
- Vante
- Ögla och öra skydd

**STEG 1** Placera diskbänken upp och ned på bänkskivan där den ska monteras och följ diskbänkens konturlinje med en penna(1).

**STEG 2** Rita en andra linje 10mm innanför den första linjen. Ta upp ett hål i bänkskivan längs den andra inre linjen(2). (\*Om en mönstermall medföljer i förpackningen ska denna användas för håltagningen i bänkskivan.)

**STEG 3** Placera fästbeslagen med jämna avstånd runt diskbänkens. **STEG 4** Fästbeslagen är konstruerade för att passa bänkskivor med en tjocklek på 30-40mm(5.1). Om den aktuella bänkskivan är tunnare ska detta kompenseras med att träklar fästs mellan bänkskivan och fästbeslagen (5.2).

**STEG 5** Använd skruvmejseln(6.1) för att först skruva åt ett av fästbeslagen med lätt tryck. Fortsätt sedan med de övriga beslagen i den ordning som illustrationen visar(6.2). När alla fästbeslag sitter lätt åtdragna skruvas de fast helt och hållet i samma turordning som första gången.

## NO INSTRUKSJONER FOR MONTERING AV NEDFELLINGSVASKER

### DU TRENGER:

- Festeklips (4–12 i pakken avhengig av utformingen av vasken).
- Integrert tetningslist. Den innfelte vasken er tilgjengelig med pre-installert polyuretan tetningslist, rundt undersiden av vasken (A).
- Skjæreverktøy som passer til materialet i benkplaten.
- Skrutrekker.
- Hanske
- Øye og øre forsiktighet

**TRINN 1** Plasser vasken opp-ned der den skal monteres, og bruk en blyant til å tegne opp omrisset av den på benkplaten(1).

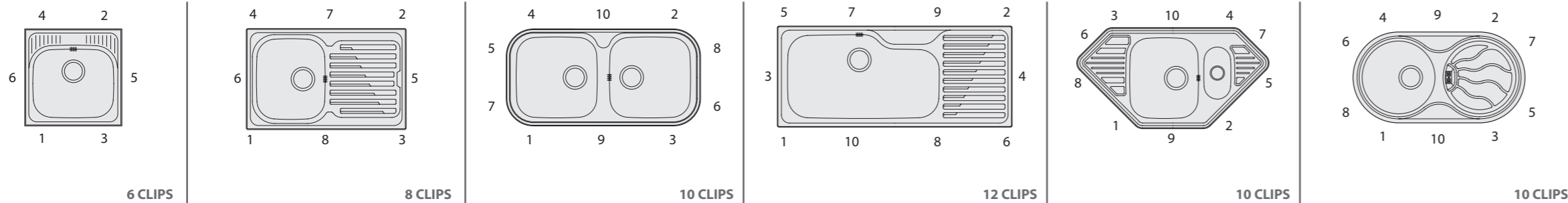
**TRINN 2** Tegn en ny strek 10mm innenfor den første. Skjær et hull i benkplaten etter denne andre streken(2). Hvis det følger med en mal i pakken, bruker du den til å skjære hullet i benkplaten.

**TRINN 3** Plasser festeklipsene med jevne mellomrom rundt kanten av vasken.

**TRINN 4** Disse festeklipsene er beregnet på 30–40mm tykke benkplater(5.1). Hvis benkplaten er tynnere, plasserer du trekiler mellom benkplaten og klipsene slik at de sitter godt (5.2).

**TRINN 5** Bruk en håndskrutrekker(6.1) til å stramme en festeklips litt og gjenta i den rekkefølgen som tegningen viser(6.2). Når alle klipsene sitter relativt godt på, trekker du dem godt til i samme rekkefølge.

6.2



## EN INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION OF INSET SINKS

## EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΕΝΘΕΤΩΝ ΝΕΡΟΧΥΤΩΝ

## RO INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE A CHIUVETELOR INCASTRABILE

## BG ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ НА МИВКИ

## SR UPUTSTVO MONTIRANJA UGRAĐENIH SUDOPERA

## CZ MONTÁŽNÍ NÁVOD PRO VESTAVNÉ DŘEZY

## ES INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN DE FREGADEROS ENCASTRADOS

## PT INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO DE LAVA-LOIÇA SOB TAMPO

## FI UPOTTETTAVIEN ASTIANPESUALTAIDEN ASENNUSOHJEET

## SE INSTRUKTION FÖR INSTALLATION AV INFÄLLD DISKBÄNK

## IT ISTRUZIONI PER LA MESSA IN OPERA DEI LAVELLI D' INCASSO

## DE MONTAGEANWEISUNG FÜR EINBAUSPÜLBECKEN

## RU ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ ВРЕЗНЫХ МОЕК

## PL INSTRUKCJA MONTAŻU ZLEWOZMYWAKÓW WPUSZCZANYCH

## TR EVİYE KURULUM TALİMATLARI

## SK NÁVOD NA MONTÁŽ PRE VESTAVANÉ DREZY

## FR INSTRUCTIONS D'INSTALLATION D'UN EVIER INTEGRABLE

## AR طريقة تركيب احواض الغسيل الحفر

## DK BRUGSVEJLEDNING TIL MONTERING AF INTEGRERET VASK

## NO INSTRUKSJONER FOR MONTERING AV NEDFELLINGSVASKER

KSSINLNONA1904/11

720063001